

## Искуства странака које су користиле мере за процену успеха лечења и План за опоравак потрошача

“ Пружили су ми прилику да стекнем бољи увид у своје оболење ”

“ Помогли су ми да пратим како се осећам и да спречим повратак у претходно стање ”

“ Сазнао сам које могућности су ми на располагању за веће учешће у мом лечењу ”

“ Преко њих ми је разјашњено да свако повремено има лош дан и да то не значи да ћу се заувек тако осећати ”

- Потрошачи су одиграли значајну улогу у одабиру К10 за мерење успеха лечења које потрошачи сами попуњавају при службама за ментално здравље у Новом Јужном Велсу.
- Корисници услуга су учествовали у састављању Плана за опоравак потрошача
- Корисници услуга су такође одиграли значајну улогу у настанку АРО6.
- Здравство Новог Јужног Велса ће преко NSWСAG-а наставити да укључује кориснике услуга у ове иницијативе.

## Где могу да добијем више информација?

Ако имате неких питања, ако вас нешто забрињава или желите да добијете више информација о мерама за процену успеха лечења и о Плану за опоравак потрошача, разговарајте са:

- вашим здравственим радником за ментално здравље
- консултантима/радницима за рад са корисницима услуга
- Више информација о мерама за процену успеха лечења је на располагању на: [www.amhospn.org](http://www.amhospn.org)

Подаци за контакт у вашем месту боравка

# О чијем опоравку и успеху се ту ради?

Самопроцена потрошача у менталном здрављу

## Изјава о циљевима опоравка

**Опоравак од болести укључује стицање моћи, наду и ваше активно учешће у сопственом лечењу.**

## Шта су мере за процену успеха лечења?

- Увођење мера за процену успеха лечења је саставни део националне иницијативе која покушава да процени резултате лечења од менталног обољења.
- Употребом различитих начина мерења резултата, ви и ваш здравствени радник за ментално здравље ћете сарађивати да установите степен опоравка који сте временом постигли.
- Тако сакупљене информације могу да се користе за планирање лечења и ревизију напретка.
- Информације може да употреби и локална служба за увођење побољшања у свој рад.
- Неке од мера за процену успеха лечења ће примењивати здравствени радници за ментално здравље уз пружање могућности потрошачима да обаве самопроцену. У Новом Јужном Велсу се користе Kessler 10 (K10) и Activity & Participation Questionnaire (APQ6) (Упитник о активностима и учешћу).

## Какве користи ви имате од тога?

- Информације добивене преко мера за процену успеха лечења ће помоћи служби да побољша услуге које вам пружа.
- Информације добивене преко мера за процену успеха лечења ће олакшати ваше учешће у лечењу и опоравку.

## Шта можете да очекујете?

- Здравствени радник за ментално здравље ће вам можда понудити да попуните K10 када дођете на процену. Формулар садржи 10 питања која се односе на то како се осећате у последње време.
- Може вам такође понудити и APQ6 у коме се питања односе на ваше скорашње учешће у активностима друштвене заједнице, на послу и/или у студирању.
- Те формуларе можете да попуните сами или уз помоћ здравственог радника за ментално здравље или другог особља, ако вам треба помоћ.
- Ваш здравствени радник ће можда разговарати са вама о одговорима које сте дали, што ће помоћи у планирању вашег лечења.
- У току третмана ће вас можда замолити да поново попуните K10 и/или APQ6 да би се проверио напредак.
- Ако имате проблема са читањем, здравствени радник може да вам помогне да попуните формулар.
- Ако не знате добро да читате на енглеском, K10 је преведен на друге језике.
- Ако не знате добро енглески, може да се позове тумач да вам помогне да попуните формуларе. Реците здравственом раднику на ком језику желите да разговарате.
- Попуњавање тих формулара је добровољно, па можете и да одбијете.

## Шта је План за опоравак потрошача?

Заједно са мерама за процену успеха лечења, *План за опоравак потрошача* вам омогућује да активно учествујете у свом лечењу.

*План за опоравак потрошача* су направили корисници услуга менталног здравља у Новом Јужном Велсу. Ваш здравствени радник за ментално здравље ће вам можда пружити могућност да током лечења попуните *План*. Сви корисници услуга се подстичу да попуне план заједно са њиховим здравственим радником и/или именованим неговатељем. Сврха *Плана* је да вам помогне да узмете учешће у свом лечењу, нарочито у довођењу симптома под контролу, спречавању повратка у претходно стање и планирању поступака у случају кризе. *План* има улогу помагала у опоравку, као и подсетника поступака који потпомажу опоравак.

- *План* вам пружа могућност да учествујете у свом лечењу.
- *План* такође омогућује да служби која вам пружа услуге кажете шта је код вас најбоље деловало.
- *План* идентификује могућности сарадње са службом која вам пружа услуге.
- *План* вам помаже да идентификујете оно што је важно у вашем лечењу и опоравку.
- Такође ће вам бити пружена прилика да у току лечења поново погледате *План* да одговара вашим тренутним потребама.